

onze buurtspoorwegen



N. 126

JANUARI - FEBRUARI 1967

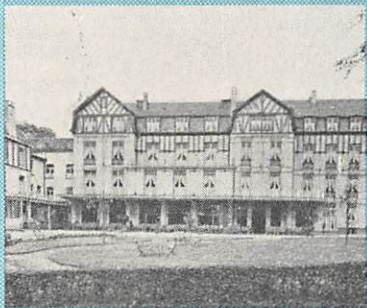
22ste JAARGANG



Foto genomen te Quaregnon, rue du Rivage, rond 1921, enkele tijd na het prijsgeven van de eenfazige stroom. Zie ons artikel blz. 3.



Hoe zal de autobus van morgen er uitzien? Ziehier een maquette gemaakt door Duitse specialisten. Zie blz. 15.



Gezicht op het groot hotel dat door de N.M.V.B. werd aangekocht te Spa. Zie blz. 6.

1967 - Wereldjaar van het Toerisme

1967 werd uitgeroepen tot «Wereldjaar van het Toerisme» door de XXIste Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, volgens een beslissing genomen door de 40ste zitting van de Economische en Sociale Raad (New York, februari-maart 1966).

Het is een werkelijke kruistocht, die werd gelanceerd en die beoogd er toe te komen dat de mensen zich beter kennen, zowel op nationaal en internationaal plan ten einde de misverstanden uit te roeien die aan de basis liggen van sommige vooroordelen; de campagne zal ook op het oog hebben de mensen te overtuigen dat het reizen van aard is hun kennissen te verrijken en terzelfdertijd hun gezondheid te verbeteren tijdens de vakantie.

Waarom werd het jaar 1967 gekozen ?

Wegens :

- de Wereldtentoonstelling te Montreal;
- de 100ste verjaring van Canada;
- de 50ste verjaring van de URSS;
- de 50ste verjaring van de verschijning te Fatima;
- het duizendjarig bestaan van Bagdad;
- de 400ste verjaring van de stichting van Caracas.

Het «jaar» zal gevierd worden in elk land wat ook de graad zij dat het reeds heeft bereikt door zijn toeristische activiteiten.

Hoe ?

Onder zeer verscheiden maar bepaalde vormen, gaande van het maken van economische en sociologische studies met betrekking tot het toerisme, tot de verwezenlijking van nieuwe internationale vervoermogelijkheden.

„Toerisme, paspoort voor de vrede”



ONZE BUURTSPOORWEGEN

Tweemaandelijks tijdschrift uitgegeven door de N.M.V.B.

Redactie : Wetenschapsstraat 14, Brussel 4
Telefoon : 11.59.90 — Post : 135 — P.R. 32.27



Aangesloten bij
de Belgisch-Luxemburgse Vereniging
van de Ondernemerspers

Onze Voorpagina :

Wanneer de sneeuw zijn intrede doet in de Ardennen blijft hij meermaals gedurende weken liggen. Deze foto werd genomen te La Roche na het einde van een schooldag.

De elektrische buurtlijnen van de Borinage met eenfazige stroom (1905 - 1921)

SINDS haar stichting geeft de Vereniging van het Trammuseum een bulletin uit waarin, buiten de beschrijving van het te Schepdaal tentoongestelde materieel, studies van buurtspoorweglijnen verschijnen waarop bepaalde rijtuigtypes hebben gereden. Dat gestencileerde bulletin is sinds enkele tijd een mooi gedrukt tijdschrift geworden waarvan de Nederlandse uitgave verzekerd wordt door onze collega Eric Keutgens (Groep Brabant).

In een van de eerste gestencileerde nummers wijdde de heer Dehon, voorzitter van de AMUTRA en die in de archieven van de N.M.V.B. inzage had kunnen nemen van de motivering der oprichting van het net in de Borinage, een artikel aan de geschiedenis van het elektrisch net van deze streek, geopend in 1905 en dat sinds het begin een ongewoon systeem van stroomtoevoer kende.

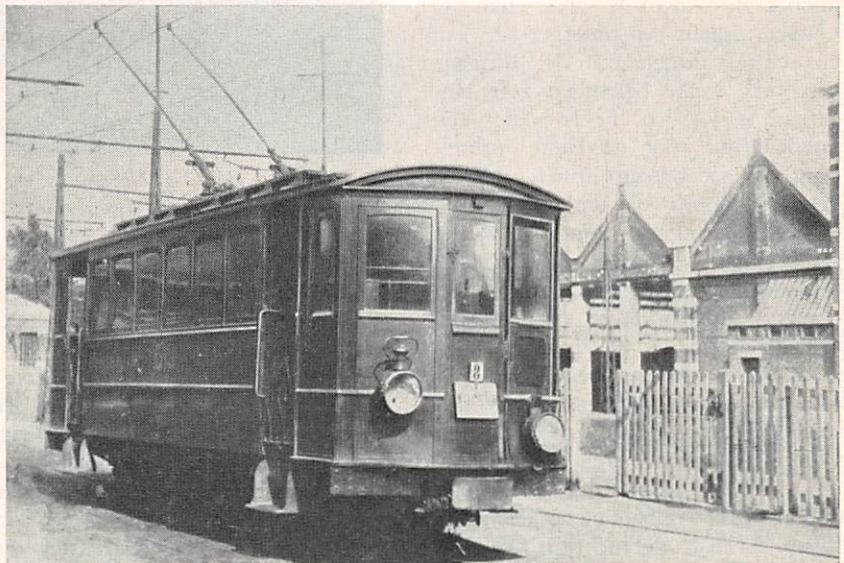
Inderdaad, men had besloten de elektrische energie aan de motoren van de rijtuigen te leveren onder de vorm van eenfazige wisselstroom met een spanning van 600 volt. De nijverheidsstroom, gebracht op een hoogspanning van 6.600 volt/40 perioden, werd herleid tot een spanning van 600 volt door statische transformatiecabinen.

Wij zijn van mening dat deze uitzonderlijke proef verdient beter te zijn gekend vooral door onze lezers uit de Groep Henegouwen te meer daar we over zeer zeldzame foto's beschikken.

Wij hebben in grote lijnen het historisch gedeelte van bovengenoemde studie overgenomen en maakten een samenvatting van het technisch gedeelte.

In 1901 werd de provincie Henegouwen bediend door een aantal

dacht gaande houdt, aan te snijden, vermelden wij een opmerking van de auteur van het artikel, die schrijft « dat de eerste lijnen van de Borinage slechts vergund werden in 1903, wat zeer laat schijnt, rekening houdend met de industriële uitrusting van de-



Deze zeldzame foto versierde de muren van een café, recht voor onze stelplaats te Eugies. In de nabijheid van deze stelplaats een van de motorrijtuigen met twee trolleys, die reden op de eerste elektrische lijnen van de Borinage.

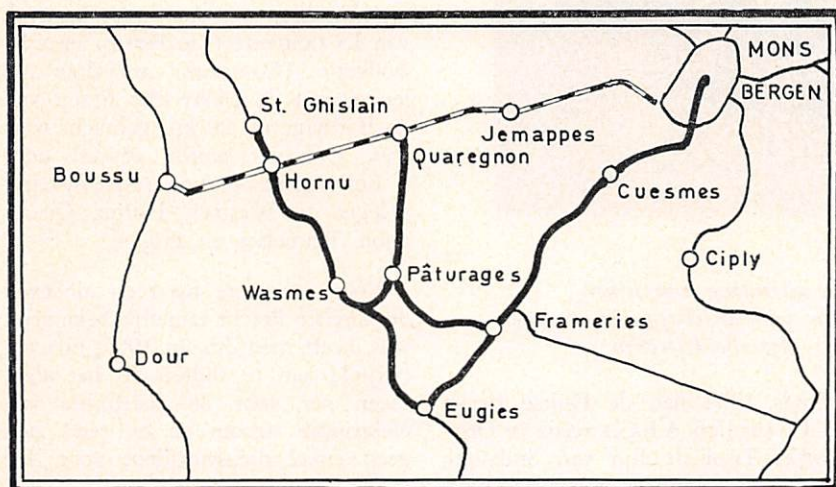
stoomlijnen en door de elektrische lijnen die doordrongen in Charleroi. Daarentegen was er geen enkele buurtlijn in de Borinage, streek, die zich uitstrekt ten westen van Bergen tot aan de Franse grens.

Alvorens de kwestie, die onze aan-

ze streek vooral indien men de data nagaat van de eerste vergunningen van Charleroi (1886), Bergen (1887) en het Centrum (1890).

De tractie met eenfazige stroom.

De aanneming door de N.M.V.B. van de eenfazige stroom vloeide voort uit de uitgestrektheid van het net dat te elektriseren was. De eerste projecten voorzagen het volledig uitrusten van alle lijnen van de Borinage, van de streek van Bergen, van St-Ghislain tot Hautrage en van Boussu tot Dour, wat in het totaal 130 km. bedroeg. De voorziene trafiek was relatief weinig intens over het grootste gedeelte van dit net. De verminderde frekwentie van bediening rechtvaardigde geen te hoge investering. Enkel de voeding van de trams met wisselstroom liet toe de uitgaven te beperken van feeders en de onafscheidelijke terugkeer van het gebruik van gelijkstroom, alsook het vermijden van de verliezen van energie eigen aan het systeem van onderstations, die de stroom omvormen van wissel- naar gelijkstroom.



- Geëlectrificeerde lijnen
- - - Niet geëlectrificeerde lijnen
- Lijn van de Belgische Staat

(Toestand onmiddellijk na de oorlog 1914-18).

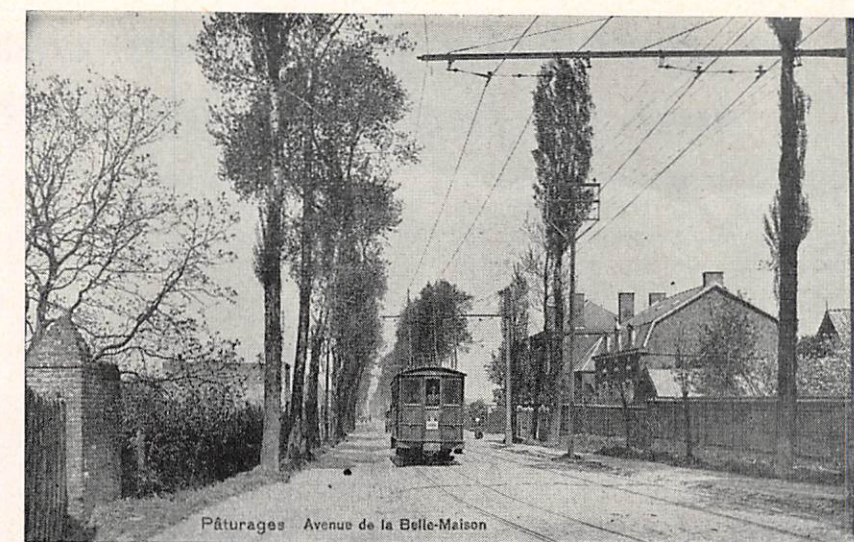
De « Société Intercommunale Belge d'Electricité » stelde in 1902 voor in haar fabriek van Pâturages de nodige stroom te leveren om de buurtlijnen van de Borinage te voeden. Hier kreeg de N.M.V.B. de gelegenheid om nog bijkomende besparingen te doen tegen de gewoonte van die tijd in, die oordeelde dat de trammaatschappijen zelf hun eigen elektrische centrale moesten bouwen.

Alvorens zich aan de elektrificatie te begeven van dit uitgestrekt terrein besloot de N.M.V.B. zich enkel te houden, tijdens een proefperiode, aan de centrale lijnen van de Borinage (20 km), welke beloofden zeer renderend te worden. Er is echter een uitzondering voor de latere uitbreiding van dat systeem op de lijn Bergen - Frameries (6,5 km).

De experimenten zijn niet verder gegaan dan het proefstadium zodat de elektrificatie met eenfazige stroom nooit is uitgebreid tot gans het net van de Borinage. De redenen hiervoor waren echter geen technische, maar eerder de ondervinding die uitwees dat de centrale lijnen zelf ook weinig renderend waren.

De N.M.V.B. gaf dus de S.I.B.E. opdracht het rollend materieel uit te rusten, evenals de luchtlijn, en sluit met haar een kontrakt af voor de levering van de stroom.

Daarentegen verbindt de S.I.B.E.



Een tram met dubbele trolley en twee draden te Pâturages, avenue de la Belle-Maison, gelegen tussen Wasmes en Eugies.

aan de uitgang een eenfazige stroom van 600 V-spanning, welke alzo gebruikt kan worden in de motors van de rijtuigen.

Twee belangrijke redenen gaven de doorslag voor het gebruik van een tweede trolleydraad voor de terugkeer van de stroom: de afwezigheid van storingen veroorzaakt aan de ondergrondse telefoonleidingen en vooral de afschaffing van het nazicht en het onderhoud van de railverbindingen over een uitgestrektheid van 130 km.

de toonaangever op gebied van de nijverheidsstroom, die reeds enkele jaren vroeger opgegeven werd door Oerlikon.

In 1905 tekent de U.E.G. opnieuw een punt aan door de buurtlijnen van de Borinage uit te rusten met een nijverheidsfrequentie. Inderdaad op 6 april van dat jaar rijden de typische trams, met dubbele trolley's, van Quaregnon, over Pâturages en Wasmes, naar Eugies, waar later de stelpplaats van de N.M.V.B. zou gebouwd worden. Twee maand later, op 11 juni, wordt deze tractiewijze ingevoerd tussen Wasmes en Sint-Ghislain. Het volgende jaar, hetzij op 10 februari 1906 is het de beurt aan de baanvakken Pâturages - La Bouverie - Frameries (station) en Frameries (4 Pavés) - Eugies. Tenslotte werd de eerste fase van het elektrificatieplan voltooid op 1 mei 1907 door het in dienst stellen van het korte baanvak van La Bouverie (rue Ferrer) naar La Bouverie (Couteaux) waardoor de lengte van de elektrische lijnen van de Borinage op 20 km gebracht werden. Dat net wordt gevoed door 5 omvormingsstations respectievelijk gelegen te Wasmes, Hornu, Quaregnon, Frameries en Eugies.

zich, in geval van mislukking, de eenfazige stroomuitrusting terug te nemen of aan te passen aan het gelijkstroomstelsel. Het principe van de « Union Electricitäts Gesellschaft » (U.E.G.) werd toegepast en was als volgt: de geproduceerde eenfazige stroom met een spanning van 6.600 volts/40 perioden, werd geleverd aan het buurtnet door transformatiecabinen, verdeeld over ongeveer 5 km. De vaste olietransformatoren leveren

De uitrusting van lijnen voor gemeenschappelijk vervoer met nijverheidsstroom.

Sinds 1904 had de Duitse firma U.E.G. (nadien A.E.G.) reeds in Oostenrijks Tirol de lijn van Stubaital (Innsbruck-Fulpmes, hetzij 18 km) geëlektrificeerd, gebruikmakend van eenfazige stroom met een nijverheidsfrequentie van 42,5 perioden. Deze maatschappij werd van toen af

Voor de eerste maal en alhoewel de vereiste kracht tamelijk belangrijk was, heeft men dus, in 1905, niet getwijfeld aan te sluiten op het algemeen net voor de distributie van elektrische stroom en er deed zich geen enkel dienstincident voor. De motorrijtuigen, ten getale van 20, benaderden de klassieke tramrijtuigen en bevatten twee A.E.G.-motoren van 40 pk elk met serie- en parallelschakeling.



Een tram met dubbele trolley te Quaregnon in 1907

Op bladzijde 4, onderaan, werd een verkeerde foto afgedrukt. Het is bovenstaande, die er moest verschijnen.

Wij verzoeken U ons hiervoor te verontschuldigen.

De Drukker.

VAKANTIETEHUIS ZONNEBLOEM

Resultaten en commentaar van het eerste dienstjaar 1965-1966

HET Directiecomité van het Vakantietehuis Zonnebloem vergaderde op 17 december 1966 om het verslag van het eerste dienstjaar 1965-1966 goed te keuren.

Herinneren wij er allereerst aan dat het vakantietehuis van Nieuwpoort beschikt over 65 kamers, die slaapgelegenheid bieden aan 133 personen, capaciteit, die nog aanzienlijk verhoogd wordt indien men rekening houdt met de plooibare bedden voor volwassenen, en kinderbedden en de wiegen. Voor het eerste seizoen waren er 382 verblijfsaanvragen. Aan ALLE kon worden voldaan.

Het is verheugend vast te stellen dat voor het personeel in actieve dienst er praktisch zoveel aanvragen uitgingen van weddetrekkenden (46,95 %) als van loontrekkenden (53,05 %) wat bewijst dat het vakantietehuis van Nieuwpoort wel het tehuis is van ALLEN.

Het vakantietehuis werd geopend op 2 april 1966 en sloot zijn deuren op 10 september 1966, hetzij gedurende 23 weken op 52. Het heeft 1411 kostgangers geherbergd waarvan 320 kinderen.

De statisticus van de buurtspoorwegen heeft het frequentie-coëfficiënt willen kennen volgens het aantal agenten in actieve dienst en het aantal gepensioneerden wat heeft toegelaten vast te stellen dat 3,5 % van de agenten in actieve dienst in de Zonnebloem hebben verbleven (262 aanvragen op 7.492 agenten) terwijl tussen de gepensioneerden men slechts 120 aanvragen op 5.859 geïnteresseerden heeft genoteerd wat een coëfficiënt geeft van 2,05 %, duidelijk minder dan dat van het personeel in werkelijke dienst.

Het gemiddelde bezettingscoëfficiënt van de aangeboden plaatsen bedraagt slechts 49,13 %, wat niet kan beschouwd worden als voldoende.

Maar wanneer men in het verslag leest dat gedurende de maanden april, mei en september de bezettingscoëfficiënten respectievelijk 17,10 en 30 % waren, begrijpt men waarom het gemiddelde coëfficiënt niet beter is.

Het is duidelijk dat een meer volledige bezetting, *buiten het hoogseizoen*, voornamelijk door de gepensioneerden en moeders met niet schoolplichtige kinderen, zou toelaten niet alleen het gemiddelde bezet-

tingscoëfficiënt van de aangeboden plaatsen aanzienlijk te verbeteren maar zelfs dat aantal plaatsen te verhogen door het seizoen te verlengen tot einde september.

De prijzen van het seizoen 1966 werden vastgesteld op het einde van 1965; welnu elkeen weet dat de prijzen van de eetwaren gevoelig gestegen zijn tijdens de zomer 1966. Deze prijsverhogingen verklaren waarom de gemiddelde dagelijkse kostprijs van het pension uiteindelijk met 24,16 % de gemiddelde dagelijkse prijs heeft overschreden.

Ten einde dat verschil wat te verzachten had men, ofwel de kwaliteit van de zeer gewaardeerde maaltijden,

opgediend in het vakantietehuis, kunnen verminderen, ofwel de prijzen in een billijke verhouding aanpassen vanaf 1967.

Om niet te schaden aan de indruk van welbehagen, die men geneigd is op te doen tijdens de te korte vakantieperiode, heeft het directiecomité besloten deze tweede oplossing te kiezen, evenwel beslissend dat, gedurende de maanden maart, april, mei, juni en september, t.w. *buiten de vakantieperiodes, de gepensioneerden en rechtbehebbers*, zullen blijven genieten van de prijzen van het seizoen 1966. Onderstaande tabel laat toe de geringheid van de aanpassing op prijs te stellen.

<i>Prestaties</i>	<i>Normale prijs</i>	<i>Gepensioneerden en gelijkgestelden in maart, april, mei, juni en september</i>
<i>Overnachtingen</i>		
A. Verblijf van 4 dagen of minder		
1 persoon	35 F/d.	30 F/d.
2 personen	50 F/d.	40 F/d.
per bijkomende persoon :		
van 4 jaar en meer	15 F/d.	10 F/d.
van minder dan 4 jaar	5 F/d.	5 F/d.
B. Verblijf van minder dan 4 dagen	id. + 5 F/d.	id. + 5 F/d.
<i>Maaltijden</i>		
Volwassenen	140 F/d.	125 F/d.
Kinderen		
+ dan 14 jaar	140 F/d.	125 F/d.
11 tot 14 jaar	120 F/d.	110 F/d.
4 tot 11 jaar	80 F/d.	75 F/d.
1 tot 4 jaar	55 F/d.	55 F/d.
— dan een jaar	—	—

Besluit.

Van belang is te bevestigen dat het begonnen werk, na het eerste dienstjaar, een goede start heeft gekend. Anderzijds mag men redelijkerwijze hopen dat de uiterst gunstige indruk, door de vankantiegangers van hun verblijf vorig jaar bewaard, in een woord de propaganda van man tot man, in de toekomst een verbetering van de toestand zal toelaten.

■

De agenten, die een vakantie te Nieuwpoort hebben doorgebracht spraken hun voldoening uit over de contacten, die zij gehad hebben met collega's, die daags te voren voor hen totaal onbekend waren. In de Zonnebloem vraagt niemand naar uw functie wat zeer zeker aangenaam is. Maar het zijn vooral de echtgenoten en

moeders, die de organisatie van een vakantietehuis als dat van Nieuwpoort waarderen; niet meer onderworpen zijn aan de bereiding van de maaltijden, aan de karwei van de afwas, dat is wat men noemt een ECHTE VAKANTIE.

VERHURING VAN APPARTEMENTEN

Buiten de mogelijkheden van een verblijf aan zee (Nieuwpoort) of in de Ardennen (Spa) stelt de N.M.V.B. volledig uitgeruste appartementen ter beschikking van haar agenten in gebouwen, die toebehoren aan de Nationale Maatschappij en gelegen zijn te : Koksijde - Wenduine en Blankenberge.

De voorwaarden en het inschrijvingsbulletin vindt U, in bijlage, in dat nummer.

” *ANNETTE ET LUBIN* „

Het nieuw vakantiehuis van de N.M.V.B.

Zoals aangekondigd in ons vorig nummer heeft de Nationale Maatschappij te Spa een volledig uitgerust hotel aangekocht dat van 3 juni a.s. ter beschikking zal gesteld worden van de agenten en hun familie.

Het betreft een zeer degelijke instelling reeds voor de oorlog bezocht door een welgestelde clientèle evenals door talrijke buitenlanders, vooral Engelsen.

Prachtig gelegen beheerst het de stad en van het overdekt en goed gericht terras genieten de kostgangers van een enig gezicht.

Dat hotel omvat grote en comfortabele salons evenals een grote versierde eetzaal.

Zodra het weder het toelaat, zullen wij ter plaatse foto's nemen. Op het ogenblik beschikken wij slechts over cliché's, die gediend hebben voor de publiciteit van dat bekend hotel-restaurant.

Spa heeft een groots verleden, dat zijn bekendheid heeft gemaakt. In 1967 is het een badstad gebleven zowel door de tover van zijn bronnen als door het dynamisme van zijn leiders.

Men treft er een moderne zwemkom aan, banen voor karting, een meer voor de kanosport, een sportcentrum van N.I.L.O.S. en vooral een net van wandelingen in een ongerepte natuur.

De kostganger van « Annette et Lubin » zal aangename uren doorbrengen in de hoveningen van het hotel en in de onmiddellijke omgeving. Na enkele minuten gaan, zal hij zich in het centrum van een kuuroord bevinden, dat een belangrijke kunstactiviteit ontwikkelt : concerten, tentoonstellingen, festivals en andere culturele manifestaties.

Gemakkelijk bereikbaar, is de stad Spa zeer goed gelegen voor tochten zowel te voet, per spoor, autobus of eigen wagen.

Elke agent van de Buurtspoorwegen zal zich dus voortaan een verblijf te SPA kunnen veroorloven in een **COMFORTABEL HOTEL AAN PRIJZEN VAN EEN FAMILIEPENSION.**

Raadpleegt het tarief gevoegd bij dat nummer en u zult overtuigd zijn.

SPA

PROVINCIE : LUIK.

Afstand langs de baan : Luik 35 km; Brussel 134 Km; Antwerpen 154 Km; Gent 185 Km; Brugge 225 Km.

Per Spoor : Luik 27 min; Brussel Centraal 1 u. 39; Antwerpen 2 u. 25; Gent 3 u.; Brugge 3 u. 25.

Geschiedenis : De geschiedenis van Spa loopt parallel met deze van het kuuroord. De Europese personaliteiten, die er verbleven zijn niet te tellen. Vermelden wij enkel Karel II van Engeland, Tsaar Peter II van Rusland, Willem II van Nederland, Kristina van Zweden, Victor Hugo, Koningin Maria-Hendrika, echtgenote van Leopold II, die er in 1902 overleed.

Spa dankt zijn wereldfaam aan zijn ijzer- en koolzuurhoudende bronnen waarvan het water kristalhelder en fris is, versterkend werkt en de spijsvertering bevordert.

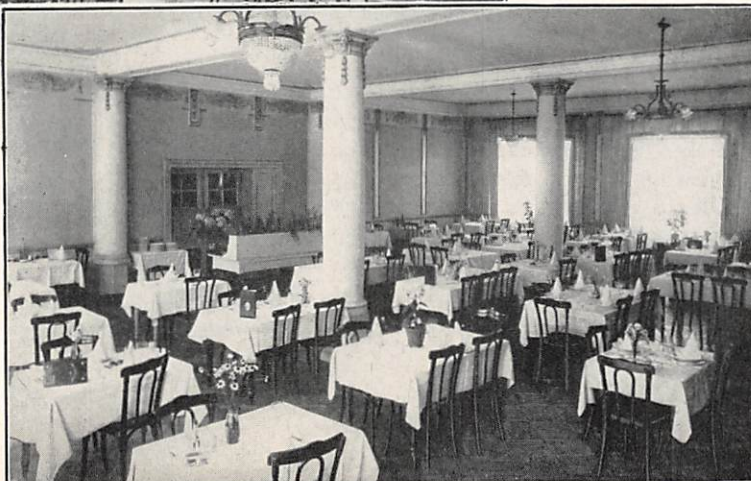
Men mag zeggen dat alle sporten beoefend worden te Spa : maar de beoefenaars van de oudste, de wandelsport, zijn grotendeels bevoordeeld dank zij de talrijke afgebakende wandelingen.

VERVOER :

N.M.V.B. : De autobuslijn Verviers-Heusy-Polleur-Spa verbindt deze twee steden in 50 min. De stelpplaats is gelegen te Sart-Balmoral.

N.M.B.S. : Trein : Verviers - Pepinster - Spa - Geronstère.

Autobus : Verviers - Spa - Stavelot - Trois Ponts.
Spa - La Gleize - Roanne - Coö.
Spa - Le Rheid - Theux - Pepinster - Verviers.



« ANNETTE et LUBIN »

verwacht U

vanaf

3 juni.

De voornaamste gevel van het hotel thans vakantiehuis van de N.M. V.B. Op het gelijkvloers, in de ingangshal, bevindt zich de receptie. Buiten, beschut tegen de wind, wachten talrijke wisselzetels op de vakantiegasten.



Vereenvoudiging van de vervoerdocumenten

HET GEBRUIK VAN DE SCHOOLABONNEMENTEN

Bij het in gebruik nemen van de nieuwe types van schoolabonnementen werd een verklarend bericht uitgedeeld en onder meer overhandigd aan elke ontvanger en A.B.-bestuurder; anderzijds heeft controleur Speurheus er over gesproken in zijn gewone rubriek.

De controle, eertijds zeer strikt, van het aantal reizen van deze abonnementen werd versoepeld met het oog op het versnellen van de loop der voertuigen en het verbeteren van de handelssnelheid.

Het opheffen van sommige beperkingen heeft ook toegelaten de talrijke betwistingen of aanvragen van certificaten te vermijden wanneer de leerlingen moeten reizen buiten de normale uren: museumbezoeken, theateervoorstellingen, namiddagen vrijaf tijdens de examens, avondcursussen, enz.

Het gevolg hiervan is dat sinds 1 september jl. de studenten en scholieren hun abonnement mogen gebruiken op elk uur van de dag tussen hun woonplaats en de school, tijdens de geldigheidsdagen t.w. al de dagen van de week, *uitzondering gemaakt van de zondagen, de wettelijke feestdagen en gedurende de schoolvakanties*, aangeduid op de identificatiekaart.

Het schijnt dat er moeilijkheden geweest zijn bij de interpretatie van de nieuwe reglementen indien men zich baseert op de verslagen van de controlediensten, die binnenkomen uit verscheidene plaatsen van het buurtnet.

Eenzijds hebben de scholieren zeer vlug al de mogelijkheden begrepen die hen geboden werden door de nieuwe schikkingen genomen door de N.M.V.B. Daarentegen hebben sommige ontvangers, ongetwijfeld de oudsten, sedert jaren gewoon een bestendige en strikte controle uit te oefenen op het gebruik van de schoolabonnementen, gedacht de oude reglementen nog gedeeltelijk te moeten toepassen, en er waren er die het gebruik van de schoolabonnementen op de dagen dat er geen les werd gegeven, zoals op 2 en 15 november, weigerden. Welnu daar deze dagen **GEEN WETTELIJKE FEESTDAGEN ZIJN**, hebben de scholieren dus het recht met hun abonnement te reizen.

De wettelijke feestdagen zijn: 1 januari, Paasmaandag, O. H. Hemelvaart, Pinkstermaandag, 1 mei, 21 juli, 15 augustus, 1 november, 11 november en 25 december.

Wij weten ook dat de scholen nog vrijaf geven op andere data maar deze verschillen naargelang de scholen en het is niet mogelijk ze allen te vermelden op de abonne-

menten, waarvan de controle te moeilijk zou worden. Dat is de reden waarom het reglement slechts de wettelijke feestdagen heeft weerhouden.

NIEUWE ALMEX-APPARATEN

Zoals men weet, werden Almex-apparaten ter beschikking gesteld van onze A.B. bestuurders, behalve op de stadslijnen.

Doch sinds enkele tijd zijn de nieuwe toestellen, Almex R.S., voorzien van een gleuf, die de geldigmaking van de vooraf gedrukte vervoerdocumenten toelaat en op het ogenblik wordt overgegaan tot een beperkte proef met rittenkaarten, gebruikt op de stadslijnen.

De gekozen exploitatiecentra zijn deze van de steden Sint-Niklaas en Aalst (Oost-Vlaanderen); dergelijke proeven zijn eveneens aan de gang in de Groep Brabant.

Het indienststellen van dat soort apparaat laat toe het aantal inventarissen van de vervoerdocumenten aanzienlijk te verminderen evenals het bedrag van de reiskaartenvoorraad, die vroeger tot 12.000 fr kon bereiken.

In geval van beschadiging van het apparaat gebruikt de A.B. bestuurder een kleine voorraad reiskaarten, die zich op een speciaal plankje, beschermd door een mikaomslag, bevindt en voorzien is van een zegel in was of van een loodje, die slechts mogen verbroken worden in geval het Almex-apparaat defect is.

Indien het plankje moet gebruikt worden, is de agent verplicht zijn beschadigd apparaat om te wisselen bij zijn volgende doortocht in de stelplaats; een ander toestel wordt hem dan, samen met een nieuwe reiskaartenvoorraad, overhandigd.

Indien de proeven voldoening geven, zal de veralgemening van de Almexapparaten op de stadsdiensten een belangrijke vereenvoudiging van de administratieve taken toelaten.

NIEUWS VAN HET HOOFDBESTUUR EN VAN ONZE EXPLOITATIEGROEPEN

GEBOORTEN

HOOFDBESTUUR

An bij de h. DE COSTER R. (Mollem).

ANTWERPEN

Dirk bij de h. MARIEN Louis (Putte).
 Marina bij de h. VAN DER LINDEN Frans (Merksem).
 Pascale bij de WILLEMS Raymond (Borsbeek).
 Geert bij de h. VAN OLMEN Jos (Broechem).
 Bernadette bij de h. ADRIAENSSEN Jozef (Rijkevorsel).
 Luc bij de h. VAN MEIR Eduard (Rijkevorsel).
 Nancy bij de h. CEULEMANS Louis (Mechelen).
 Geert bij de h. WOUTERS Willy (Rijmenam).
 Guy bij de h. RENS Maurice (Geel).
 Paul bij de h. NIJS Karel (Retie).
 Patrick bij de h. VANDENDUNGEN August (Arendonk).
 Fabienne bij de h. HENDRICKX Willy (Rijmenam).
 Mirande bij de h. DE BIE Alexander (Antwerpen).
 Paul bij de h. PEETERS August (Turnhout).

OOST-VLAANDEREN

Vera bij de h. MARCHAND Etienne (Dikkelvenne).
 Anne bij de h. DE BEULE Petrus (Zelee).
 Raf bij de h. ONGENA René (St-Niklaas).

HENEGOUWEN

Laurent bij de h. HENNAUT Jacques (Charleroi).
 Patrick bij de h. DUFRANE Willy (Frameries).
 Catherine bij de h. DRUGMAN Michel (Souvret).
 André bij de h. GOFFAUX André (Nethen).
 Marie-Pierre bij de h. NICOLAI Louis (Charleroi).
 Anne bij de h. CATHERINE André (Sars-la-Bruyère).
 Jean-Philippe bij de h. FER Léon (La Louvière).

NAMEN - LUXEMBURG

Lysiane bij de h. GELAY Jean-Claude (Florennes).
 Joël bij de h. HENUZET Roger (St-Aubin).
 Philippe bij de h. PONSART Francis (Hanzinelle).
 Olivier bij de h. NAMUR Jean-Claude (Fosses-la-Ville).
 Dominique bij de h. BAUDUIN Paul (Jambes).
 Jean bij de h. DORT Jean (Lacuisine).
 Thierry bij de h. SION Albert (Alle-s.-Semois).

LUIK

Johannes bij de h. GORISSEN Jean (Riemst).
 Régine bij de h. ANCION René (Omal).
 Véronique bij de h. SCHOofs Renier (Val Meer).
 Rita bij de h. PELZER Ewald (Eupen).

BRABANT

Dirk bij de h. SEGERS Sylvain (St-Kwintens-Lennik).
 Linda bij de h. COTTELEER Jozef (Pellenberg).

LIMBURG

Nelly bij de h. VERSTAPPEN Pierre (Opgrimbie).
 Danny bij de h. PEETERS Pierre (Maaseik).
 Sonja bij de h. CUYX Hugo (Kortesseem).
 Marcus bij de h. MEERTEN Lambert (Ophoven).
 Caroline bij de h. WERELDS Guy (Piringen).
 Luc bij de h. VOLDERS Georges (Tessengerlo).

WEST-VLAANDEREN

Nancy bij de h. CLOET Marcel (Stene).
 Filip bij de h. DHONDT Robert (Oostkamp).
 Sylvia bij de h. RAMMAN Roland (Roksem).
 Sven bij de h. HEUSEQUIN Georges (Oostende).
 Patricia bij de h. COOPMAN Roger (Assebroek).
 Petra bij de h. NYS André (Oostende).

HUWELIJKEN

ANTWERPEN

De h. VAN BOXEL A. met Mej. VAN DEN ABEELE E.

HENEGOUWEN

De h. VANDENDOOREN Joseph met Mej. PIRET A.
 De h. BOUQUIAUX Jacques met Mej. DAVIGNON N.
 De h. VERGALEN Michel met Mej. BRUSE Cilia.
 De h. JADIN Claude met Mej. BLOMME Carmen.

LUIK

De h. COLYNS Freddy met Mej. RENARD Monique.

LIMBURG

De h. CASTERMANS Grady met Mej. BIESMANS G.

WEST-VLAANDEREN

De h. DUCHEYNE Willy met Mej. EECKEMAN Gerda.
 De h. PALLES Nicolas met Mej. DEMOOR Jacqueline.

OPRUSTGESTELDE AGENTEN IN DE GROEPEN

Maanden november-dec. 1966 Dienstjaren Groep

VAN DEUN L., gesch. w.m. 1° kl.	42	Antwerpen
VANLUFFELEN V., geleider	41	»
JANSENS C., ontvanger	41	»
FRAEYMAN A., hoofdontvanger	41	»
HENDRICKX J., geleider	40	»
GOVAERTS L., gesch. werkman . .	40	»
KRIJNEN A., ontvanger	37	»
MERTENS L., baanwerker	34	»
VAN DAEL A., gesch. w.m. 1° kl.	31	»
WILLEMS R., A.B. bestuurder . .	43	Oost-Vlaand.
GIJSELS A., gesch. w.m. 1° kl. . .	27	»
HANCKE H., A.B. bestuurder . . .	46	West-Vlaand.
SMISSAERT L., controleur	43	»
VERMESSE M., A.B. bestuurder	37	»
VANOPPEN P., gesch. werkman . .	32	Limburg
LEFEVRE F., ontvanger	42	Brabant
LUYTEN H., ontvanger	38	»
VOSSIUS A., ontvanger	32	»
VAN CLEYNENBREUGEL, ontv.	31	»
DE BAUT V., gesch. werkman . .	30	»
TIELEMANS F., half gesch. werkm.	22	»
PAULUS C., hoofdontvanger	46	Luik
FERETTE E., geleider	41	»
LENAERTS J., controleur	41	»
STEVART L., manoeuvre	39	»
COMBLAIN M., gesch. w.m. 1° kl.	38	»
KEPPENNE A., gesch. werkm. 1° kl.	36	»
RONDIA G., machinist 1° kl. . . .	39	Namen - Lux.
THYSE H., A.B. bestuurder	35	»
CAESTECKER J., baanwerker . . .	40	Henegouwen
BERNARD L., ontvanger	38	»
MAUROY V., geleider	36	»
DEBIEVE E., manoeuvre	35	»

Hoofdbestuur

Eindejaarstoespraak en uitreiking van eretekens

De jaren 1931 en 1941 moeten voor de N.M.V.B. goede jaren zijn geweest gezien het recordaantal gedecoreerden in 1966.

Het was dan ook voor een zeer talrijk gehoor dat de heer Directeur-Generaal, omringd door zijn directeurs, zijn toespraak hield.

Na aan allen zijn beste wensen voor 1967 te hebben toegestuurd, drong de heer Hoens door tot de kern van het onderwerp.

« Ik zou er zeker de voorkeur aangeven een aangenamer thema te behandelen » zegt hij « maar de actualiteit verplicht me u te spreken over een aangelegenheid, waarin trouwens zowel de weddetrekkenden van de Groepen als dezen van het Hoofdbestuur zijn geïnteresseerd.

Het betreft de classificatie van de functies.

Sedert lang, vervolgde de heer Directeur-Generaal, hadden wij er aan gedacht en wij hebben de heer De Clercq, inspecteur-generaal, belast met deze ondankbare taak doch die wij onontbeerlijk achten. Wij hadden beloofd hiermee klaar te komen voor het einde van het jaar en de belofte werd praktisch gehouden. Aan een voornaam punt zou ik willen herinneren : wij hebben geen enkel mens beoordeeld; wij hebben de FUNCTIE van iedereen geschat en beoordeeld. Zeker er zijn verrassingen geweest maar het had ook kunnen gebeuren dat deze of gene functie in het verleden onderschat was geweest en dat zij, per slot van rekening, in een hogere categorie zou kunnen geïnclassificeerd worden. Wat er ook van zij, de zaak is geenszins afgedaan en indien een agent of een ambtenaar meent dat zijn functie meer punten verdient, kan hij in beroep gaan. Ongeveer 500 functie-analyses werden gedaan en zeggen dat het resul-

taat ons volledige voldoening geeft, zou strijdig zijn met onze overtuiging.

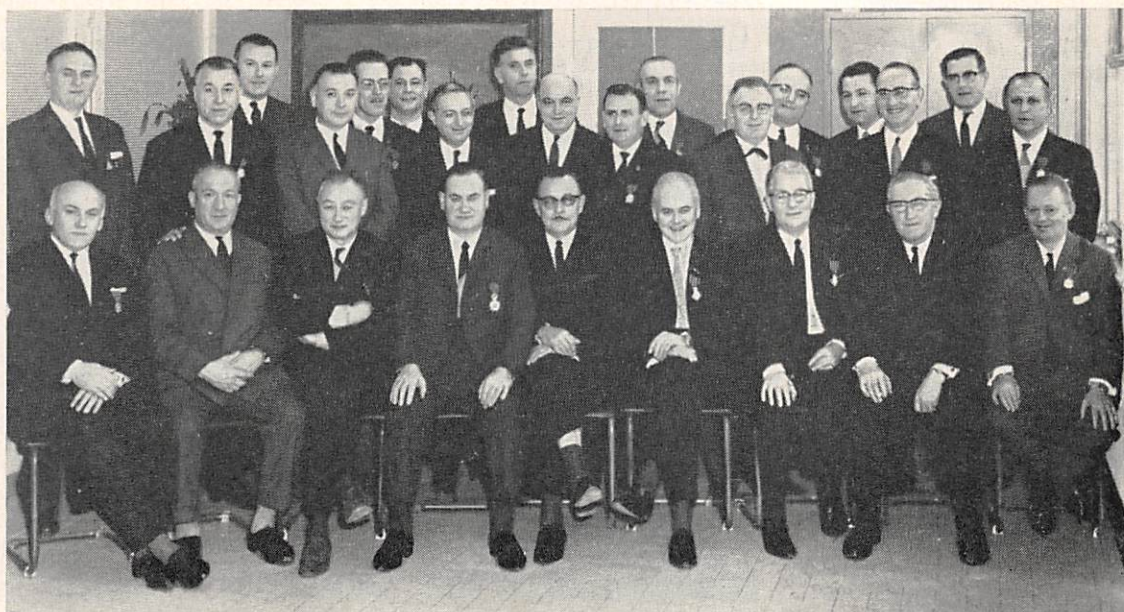
Het zou billijk zijn dat de vergoeding van elke agent zou samengesteld zijn uit twee elementen gebaseerd, het een op de uitgeoefende functie en het ander op de manier waarop de functie wordt uitgeoefend t.w. in verhouding tot zijn « merit rating ». Maar het is moeilijk, zo niet onmogelijk, het begrip verdienste in te schakelen in het loonsysteem dat in wezen steunt op de anciënniteit. Er is bovendien de strekking van de vakbeweging, die gehele gelijkheid verlangt, gelijke graad, gelijk loon, ja zelfs meer, wat ons een betreuenswaardige opvatting schijnt indien men de persoonlijke hoedanigheden verschillend en eigen aan elk individu beschouwd.

Wat de toepassing van de nieuwe methodes betreft, herkennen wij dat wij een uiterst snelle evolutie van de activiteiten van onze Maatschappij meemaken. Iemand, die zich dertig jaar terug, tegenover de stoomtractie, de spoorauto, de elektrische tram en het goederenvervoer bevond, moet nu het hoofd bieden aan totaal verschillende problemen. Indien het normaal is dat alles evolueert, aanvaarden wij dat dan eveneens voor de interne organisatie van het bedrijf. »

De heer Directeur-Generaal eindigt zijn korte uiteenzetting met enkele verrassende voorbeelden voortspruitend uit de niet toepassing van de « merit rating ».

Vervolgens gaat hij over tot de uitreiking van de eretekens aan de talrijke gedecoreerden.

Te midden van luid applaus ontvangen de jubilarissen het juweel van de onderscheiding, die hen werd toegekend. De collega's en vrienden wensten hen geluk en menige toast werd te hunner eer uitgebracht.



De groep gedecoreerden van het Hoofdbestuur.

NATIONALE ORDEN

Promotiewerk van 8 april 1966

Van Lint P., bureauchef, Ridder
in de Kroonorde.

BURGERLIJKE ERETEKENS

Promotiewerk
van het 2de semester 1965
35 jaren dienst

Burgerlijk Kruis 1ste kl.

De Moor R., hoofdinspecteur.
Laurent E., e.a. inspecteur.
Cocriamont G., bureauchef.

25 jaren dienst

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Cornellie L., hoofdinspecteur.
Loeckx A., bureauchef.
Maree A., onderchef controleur.
Jacobs J., controleur.
Roels E., controleur.
Van Looy P., controleur.
Segers V., geschoold werkman.

Promotiewerk
van het 1ste semester 1966
35 jaren dienst

Burgerlijk Kruis 1ste kl.

Swinnens P., directeur.
Romain A., hoofdinspecteur.
Cobut E., hoofdinspecteur.
Tasson W., hoofdinspecteur.
Hecq G., adjunct adviseur.
Debuisson G., bureauchef.
Borremans M., onderchef keurder.
De Wilde R., onderbureauchef.
Segers P., onderbureauchef.

25 jaren dienst

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Simoens R., bureauchef.
Van Belleghem B., inspecteur.
Dewals V., inspecteur.
Bosmans J., inspecteur.
Aerts L., onderbureauchef.
Remy Ch., onderbureauchef teke-
naar.
De Leener J., onderchef controleur.
Ronval G., organisatiemoniteur.
Cuvelier P., onderbureauchef.
Gils V., onderbureauchef.
Claeys J., organisatiemoniteur.
Cornelis L., keurder.
Neyens J., opsteller.
Peeters J., opsteller.
Moonens J., opsteller.
Wouters L., klerk.

HET VERTREK VAN DE HEER DE RUYCK

Op de vooravond van Kerstmis 1966 bereikte de heer Maurice De Ruyck, geschift opsteller op de Directie P., de leeftijdsgrens. Zijn collega's van de Directie P. hebben hem hun sympathie betuigd en boden hem een geschenk aan tijdens een gezellige bijeenkomst. Drie toespraken werden gehouden, waarvan een in verzen, die getuigden van de genegenheid van zijn collega's. Het dankwoord van de heer De Ruyck was vol raadgevingen en levenswijsheid.

Wij wensen onze vriend Maurice een lange en actieve rustperiode.

AFSCHEID VAN DE HEER THYBAUT

Vrijdag 27 januari had in de eetzaal een intieme samenkomst plaats in aanwezigheid van de oversten en collega's van de heer Thybaut (Secretariaat - Verzekeringen). Deze heeft het grootste deel van zijn loopbaan doorgebracht te Destelbergen, waar hij de graad van dienstoverste 1ste kl. verwierf. Overgeplaatst naar het Hoofdbestuur werkte hij eerst geruime tijd op de Verzekeringen om nadien de actieve dienst te verlaten wegens ziekte. Nadat de heer Konings, hoofdinspecteur, en de heer Brigou zijn loopbaan hadden afgeschilderd, werd hem een geschenk overhandigd.

De heer Thybaut en zijn zoon, die vergezeld waren van hun echtgenote, bedankten op hun beurt voor de blijken van sympathie.

Limburg

ST. ELOOVIERING TE HASSELT

Op zaterdag 3-12-66 vierden de werkhuis- en onderhoudsagenten van Hasselt hun traditioneel patroonsfeest.

Nadat in het Heiligdom van het H. Hart een H. Mis was opgedragen ter nagedachtenis van de afgestorven werkmakkers, greep de eigenlijke feestviering te 13 u. 30 plaats in de mooie refter van het werkhuis.

De heer BREELS, voorzitter van de vriendenkring, heette de leden en hun echtgenoten alsmede de genodigden, waartussen de heren VAN AUTGAERDEN, directeur en GOOVAERTS, e.a. ingenieur-dienstchef, alsmede Mejuffrouw SPAAS, maatschappelijk assistente, hartelijk welkom en wees op de noodzakelijkheid de veiligheid zowel op het werk als op de weg in acht te nemen.

Het lekkere eetmaal werd alle eer aangedaan.

Tussen twee gerechten in nam de heer VAN AUTGAERDEN het woord: hij feliciteerde de werkhuis-

en onderhoudsagenten voor hun samenhorigheid en gaf tevens een overzicht over de toestand van de Maatschappij, inzonderheid van de Groep Limburg.

Na het eetmaal werd de evenzeer traditionele reuzetombola getrokken, die iedereen tevreden stelde daar er voor elkeen een prijs was voorzien.

De feestviering werd besloten met een dansavond, opgeluisterd door een puik orkest.

SINT NIKLAAS BIJ DE VRIENDENKRING BREE - MAASEIK - GENK

Op zondag 11 december, bracht de Heilige Man traditiegetrouw zijn bezoek aan de kleintjes van de Vriendenkring Sint-Kristoffel der stelpplaatsen Bree, Maaseik en Genk.

Een talrijke schaar opgetogen kinderen, ouders en gepensioneerden waren om twee uur aanwezig op het vliegplein van Zwartberg. Uitbundig werd de Sint dan ook begroet door de aanwezigen, de kleintjes konden haast hun verbaasde ogen niet geloven wanneer de kindervriend, vergezeld van twee Pieten, vlak voor hun voeten neerstreek rechtstreeks uit de hemel. Op de begane grond werd hij welkom geheten door de heer Gellenne Jules bewegingsoverste te Genk en de voorzitter der vereniging de heer Jaak Vliegen, de twee grote bewerkers van dit mooie initiatief.

Vervolgens werd dan in speciale autobussen de gezamenlijke verplaatsing gedaan, met de Sint voorop, naar de mooie zaal «Familia» te Waterschei, waar aan de rijkelijk gevulde koffietafels werd plaats genomen, door de talrijk opgekomen leden. De smakelijke taarten en koffie werd dan ook alle eer aangedaan. Tussen de aanwezigen werden opgemerkt mejuffrouw Spaas maatschappelijk assistente van de Groep Limburg, de heren controleurs Geurts, Verhaeg en Vanoppen met hun dame en kinderen alsook de oprustgestelde stelpplaatsoverste, de heer Van Aubel Louis tussen de overige gepensioneerden, want Sint Niklaas was zelfs niet vergeten ook voor hen wat mee te brengen.



Sint Niklaas te midden van zijn beschermelingen.

Om de Goede Man te danken voor zijn komst en de enorme berg speelgoed en snoep die hij nog had meegebracht, werden er door de kleintjes mooie versjes opgedragen en stemmingvolle liedjes gezongen. De Heilige Man kwam werkelijk handen te kort om die grote berg pakketten te verdelen en werd dan ook bijgestaan door zijn twee Pieten en enkele bereidwillige bestuursleden en alzo vertrokken niet minder dan 138 kinderen zielsgelukkig met in hun begeerige handjes heel wat kostbaar speelgoed. Voorzitter Vliegen dankte dan ook allen, vooral de bestuursleden, die hieraan hadden meegewerkt om dit geslaagd feest mogelijk te maken.

Intussen was het tijd geworden dat de Sint en zijn helpers de terugreis aanvatten, maar alvorens te vertrekken beloofde hij ten stelligste het volgend jaar terug te keren. Allen zijn dan zeer voldaan huiswaarts gekeerd, waarvoor het bestuur zeker een pluimpje verdient.

EERLIJKE DADEN

Volgende geldwaarden en voorwerpen, gevonden tijdens hun dienst, werden door onderstaande agenten binnengebracht.

Ooms Jos, (Koersel), 770 F; Engelen Jacques, (Maaseik), 507 F; Thys Lambert, (Lanaken), een armbanduurwerk; Dirix Antoon, (Lanaken), 40 gulden; Vlekken Georges, (St. Truiden), 4.000 F; Vandevorst Jean, (St. Truiden), 1.000 F; Voets Gustaaf, (Hasselt), 500 F.

Het gevondene werd telkens aan de eigenaar terugbezorgd.

Antwerpen

UITREIKING VAN ERETEKENS

Op 10 december jl. had de uitreiking plaats van de eretekens voor 25 en 35 jaren dienst en deze in de nationale orden.

Met 170 aanwezigen was de eetzaal van Merksem-Werkhuis goed gevuld. Het amusementsorkest en onze animator « Jefke » zorgden voor de aangename ontspanning dewelke nog met de nodige porto en sigaren werd aangewakkerd.

De heer Vermeire, directeur, dankte en feliciteerde al de gedecoreerden en had voor de autobusbestuurders een bijzonder woordje over de veiligheid.

NATIONALE ORDEN

LEOPOLDSORDE

Ridder

Daems Fr., dienstchef 1ste kl.

KROONORDE

Officier

Valgaeren J., dienstchef 1ste kl.

Ridder

Dingemans G., Baan- en Werkchef.

Gouden Palmen

Goyvaerts L., controleur.

Zilveren Palmen

Devriese P., brigadier.
Stevens H., brigadier.
Vetters R., gesch. werkm.
D'Hondt J., gesch. werkm. 1ste kl.
Van Rompaye F., brigadier.
Claes E., brigadier.
Geudens P., gesch. werkm.
Mertens A., gesch. werkm.
Thyssen L., gesch. werkm.
Van Britsom L., brigadier.
Waeterschoot E., keurwerkman.

Gouden Medaille

Van den Bleeken A., ontvanger.
Faes J., ontvanger.
Geerts J., ontvanger.
Versonnen P., ontvanger.
Wuyts D., ontvanger.
Deckx L., geleider.
Frans J., geleider.
Huybrechts A., geleider.
Peeters E., geleider.
Schots P., geleider.
Van Gils P., geleider.
Van Velthoven A., geleider.
De Langh L., geleider.
Horemans J., geleider.
Lauwerijs B., geleider.
Maes H., ontvanger.
Peeters F., ontvanger.
Provinciaal J., geleider.
Schenkels F., ontvanger.
Stappaerts J., geleider.
Van Aerschot L., geleider.
Van Camp J., ontvanger.
Vanden Langenberge A., geleider.
Van Dijk A., geleider.
Van de Zande F., geleider.
Van Elsacker A., ontvanger.
Van Meer J., ontvanger.
Van Oosterweyck G., geleider.
Van Opstal F., geleider.
Verstraelen F., ontvanger.
Vetters F., ontvanger.
Willems L., geleider.
Wils F., ontvanger.
Wuyts J., ontvanger.

ORDE VAN LEOPOLD II

Ridder

Jespers J., stelplaatschef 1ste kl.
Pluym E., klerk 1ste kl.

BURGERLIJKE ERETEKENS

35 jaren dienst

Burgerlijk Kruis 1ste kl.

Cuvelier R., technisch inspecteur.

Burgerlijk Kruis 2de kl.

Keutgens J., meestergast 1ste kl.
Crikemans C., controleur.
Schuyten F., klerk 2de kl.
Dingemans G., baanoverste.
Goyvaerts L., controleur.
Dujardin M., bewegingschef 2de kl.

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Bruyndonckx F., keurwerkman.
De Wachter C., hoofdontvanger.
Goossens J., A.B. bestuurder.
Roelen J., gesch. werkm. 1ste kl.
Bens H., ontvanger.
Blockx L., gesch. werkm.
Coolen H., keurwerkman.
De Keyser L., gesch. werkm.
Herreygers J., A.B. bestuurder.
Krijnen J., el. geleider.
Krijnen J., gesch. werkm.
Lenzen R., ontvanger.
Nuyens F., gesch. werkm. 1ste kl.
Oris F., el. geleider.
Riket F., gesch. werkm. 1ste kl.
Rubbens J., gesch. werkm. 1ste kl.
Segers F., A.B. geleider.
Vaeyendries F., brigadier.
Van Camp J., ontvanger.
Van Dijk J., gesch. werkm.
Van Gastel L., ontvanger.
Van Sundert C., gesch. werkm.
Van Tongerlo F., A.B. bestuurder.
Verheyen J., el. geleider.
Vleugels F., el. geleider.
Wuyts J., baanwerker.
Wijnants F., vertrekoverste.
Wouters P., el. geleider.
Wouters A., keurwerkman.
Willekens A., baanwerker.
Claes D., ontvanger.
Daniels A., A.B. bestuurder.
De Belder L., ontvanger.
De Veuster L., gesch. werkm. 1ste klas.
Devriese F., el. geleider.
Fierens E., ontvanger.
Gijlens J., brigadier.
Lenaerts L., gesch. werkm. 1ste kl.
Leysen J., keurwerkman.
Neefs I., gesch. werkm. 1ste kl.
Oris H., gesch. werkm.
Raeves F., gesch. werkm. 1ste kl.
Staquet A., gesch. werkm. 1ste kl.
Torfs A., ontvanger.
Van Bergen J., keurwerkman.
Van Aert L., gesch. werkm.



Algemeen gezicht in de goed gevulde zaal.

Van de Craen J., A.R. geleider.
 Van Geel J., el. geleider.
 Van Eynde L., A.B. bestuurder.
 Van Halewijk M., A.B. geleider
 Van Meer J., ontvanger.
 Van Steenberghe L., keurwerkman.
 Vermeeren J., gesch. werkm.
 Vermeiren A., el. geleider.
 Verlinden L., A.B. bestuurder.
 Vermeulen J., A.B. bestuurder.
 De Backer L., ontvanger.
 Franken M., el. geleider.
 Op de Beeck G., A.B. bestuurder.
 Peeters L., keurwerkman.
 Rammon J., gesch. werkm. 1ste kl.
 Van Aelten F., keurwerkman.
 Van Aelten A., ontvanger.
 Van Cauwenbergh J., ontvanger.
 Vancoille J., el. geleider.
 Van Es J.B., el. geleider.
 Van Oosterwijk P., baanwerker.
 Verelst J.B., el. geleider.
 Verhaegen D., gesch. werkm 1ste klas.
 Wijns L., gesch. werkm 1ste kl.

25 jaren dienst

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Dignef K., en Collin E.

Burgerlijke Medaille 2de kl.

Denies J., Dierckx F., Dierckx J., Speltinx P., Smets J., Van Broeckhoven L., Van Bergen J., Van de Velde K., Van Til F., Verheyden H., Verstraeten E., Adriaensens J., Berckmans E., Clement J., De Ruyscher H., De Vre R., Exelmans E., Heynen F., Meeus Ph., Ooms P., Van Immerseels P., Versmissen J., Adriaensens J.B., Adriaensens Ph., Berckmans J., De Boey F., De Smet A., Huybrechts J., Van Calster P., Van Deun M., Van Turnhout C., Verschueren F., Waghmans E., Wuyts P.

West-Vlaanderen

DIAMANTEN BRUILOFT

Op 14 januari vierde onze oprustgestelde agent Emiel Debruyne te Diksmuide zijn diamanten bruiloft.

De heer Debruyne werd geboren te Roeselare op 24 april 1884 en trad in 1907 in de echt met Zulma Adam. Hij nam dienst bij de buurtspoorwegen op 15 juni 1910 en bracht



gans zijn loopbaan door te Diksmuide eerst als stoker, nadien als machinist.

De heer Debruyne, die sinds 1 mei 1949 op rust is, maakt echter nog steeds deel uit van de vriendenkring N.M.V.B. « In Lief en Leed » van de stelplaatsen Diksmuide-Veurne. Deze kring, evenals « Onze Buurtspoorwegen », sluit zich aan bij de feestviering en wenst het jubelerend paar nog vele gelukkige jaren in een goede gezondheid.

UITREIKING VAN ERETEKENS

Op zaterdag 7 januari jl. had in de feestzaal van het Strijdershuis te Brugge de plechtige uitreiking plaats van eretekens aan de volgende agenten :

NATIONALE ORDEN

ORDE VAN LEOPOLD II

Officier

Van Soye R., technisch inspecteur.

Ridder

Vandemoortel C., klerk 1ste kl.

Gouden Medaille

De Laetere C., ontvanger.

KROONORDE

Gouden Palmen

Lenoir A., klerk 2de kl.

Zilveren Palmen

Vermeire M., ploegbaas.
 Nassel L., gesch. werkm.
 Godderis J., gesch. werkm. 1ste kl.
 Degrave A., brigadier.
 Deleersnijder A., controleur.
 Dewulf C., gesch. werkm 1ste kl.
 Duron G., brigadier.

Gouden Medaille

Versyp H., ontvanger.
 Verhulst O., geleider.
 Bruynooghe Ch., baanwerker.
 Landuyt R., geleider.
 Schorreel L., geleider.
 Sengier L., geleider.

BURGERLIJKE ERETEKENS

35 jaren dienst

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Bruynooghe C., baanwerker.

Dehaen A., ontvanger.
 Deprez O., gesch. werkm. 1ste kl.
 Lems G., gesch. werkm.
 Rosseel C., A.B. bestuurder.
 Strubbe J., ontvanger.
 Denaeghel R., gesch. werkm 1ste klas.
 Louage L., koerman.
 Tack J., A.B. bestuurder.

25 jaren dienst

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Bulthe L.

Burgerlijke Medaille 2de kl.

Desaever F., Herpoels A., Vansteenkiste G., Clarysse M., Vanderbeke A.



IN MEMORIAM DE HEER THIJIS

Met verbijstering vernamen wij het overlijden op 12 december jl., ingevolge een verkeersongeval, van de heer Thijs Jozef, stelplaatsoverste 1e kl. van de stelplaats O.L.V. Tielt.

In dienst van de N.M.V.B. getreden als ontvanger op 2-1-1930, werd hij in 1942 tot toezichter benoemd. Einde 1944 werd hem de leiding van de stelplaats O.L.V. Tielt toevertrouwd, waar hij in 1957 bevorderd werd tot stelplaatsoverste 1e kl.

De teraardebestelling van deze toegewijde en plichtsvolle overste had plaats op 15 december in aanwezigheid van verschillende hogere ambtenaren en talrijke agenten van de Maatschappij.

Wij betuigen onze gevoelens van deelneming aan Mevrouw Wwe Thijs en aan de familieleden.

DADEN VAN EERLIJKHEID

Volgende sommen werden gevonden door de agenten :

Smeyers Jos (Leuven) : 13.000 F.
 Van de Velde O. (Het Rad) : 2.820 F.
 Billet Gaston (Leuven) : 11.713 F.
 Deridder Omer (Kuregem) : 1.180 F.

Dank zij de eerlijkheid van deze agenten konden de sommen terugbezorgd worden aan de eigenaars.

OPROEP VAN DE AMUTRA

Tijdens de geleide bezoeken, in de week, aan het museum van Schepdaal kon de AMUTRA rekenen op de onbaatzuchtige medewerking van onze gepensioneerde agent Wauters, voornamelijk tijdens de maanden mei en juni. Ongelukkig is onze vriend Wauters verleden jaar overleden zodat zijn vervanging noodzakelijk is.

De AMUTRA zou beroep willen doen op een tweetalige oprustgestelde wonende in de Brusselse omgeving, niet te ver van Schepdaal; een billijke vergoeding zou kunnen toegestaan worden. Gelieve te schrijven naar : AMUTRA, Wielemans-Ceupenslaan 47, Brussel 19.

De Sociale Dienst deelt de volgende wettelijke wijzigingen mede, in voege sinds 1 januari 1967 :

1) het basisbedrag van de kinderbijslag voor het tweede kind werd van 846 F op 900 F per maand gebracht en dat voor elk van de volgende kinderen van 1.172,75 F op 1.250 F (per gepresteerde of gelijkgestelde dag - met maximum van 25 dagen per maand - worden deze bijslagen respectievelijk gebracht van 33,84 F op 36 F en van 46,91 F op 50 F);

2) de bijdragen van de maatschappelijke zekerheid bestemd :

a. voor de sector « Arbeiderspensioen » gaan van 6,85 % naar 7 % (voor de werkgever) en van 5,35 % naar 5,50 % (voor de werknemer);

b. voor de sector « Werkloosheid » worden berekend naar rata van 1 %, zowel ten laste van de werkgevers als van de werknemers, op de lonen geplafoneerd op 517 F per dag (in plaats van 376 F) voor de werklieden en op de wedden begrensd tot 12.925 F per maand (in plaats van 9.400 F) voor de bedienden, dit met het oog op een verhoging van ongeveer 10 % der werkloosheids-uitkeringen;

3) de tarieven van de sociale abonnementen N.M.B.S. zijn verhoogd, evenals het plafond van de jaarlijkse bezoldiging, dat van 125.000 F op 150.000 F wordt gebracht tot het bekomen, door de bedienden, van voornoemde sociale abonnementen;

4) de eigenaars, die van een premie genoten hebben krachtens de zogezegde « wet De Taeye », zijn voortaan gemachtigd een kamer te verhuren aan studenten;

5) de toepassing van de wet, die de huurprijzen van de bescheiden woongelegenheden beschermt, wordt verlengd tot einde 1968;

6) de aanvraag om wettelijk ouderdomspensioen mag ten vroegste worden ingediend de eerste dag van de maand die met één jaar deze voorafgaat waarin de aanvrager ten volle de leeftijd van 65 of 60 jaar bereikt, naar gelang het een man of een vrouw betreft; tot nog toe mocht deze formaliteit slechts geschieden van de 8ste maand af.

Oost - Vlaanderen

SINT-NIKLAASFEEST

Op zondag 4 december jl. had in de daartoe aangepaste schilderszaal van het werkhuis van Destelbergen, in aanwezigheid van ongeveer 600 personeels- en familieleden, het traditioneel St. Niklaasfeest plaats voor de kinderen van de agenten van de Groep Oost-Vlaanderen.

Aan 203 kinderen werden schone geschenken en snoepgoed uitgereikt door de grote kindervriend, die vergezeld was van Zwarte Piet. Bovendien werd het personeel vergast op een cabaretvoorstelling verzorgd door de groep van « Gust La Joie ». Traden onder meer op : Flora met haar getemde hondjes, de Dantellos met hun goocheltoeren en de internationale muzikale clown Stan Styn. Tijdens de voorstelling had er een regen van 200 ballonnetjes plaats tot groot jolijt van de kinderen.

Het feest eindigde met een reuze tombola waaraan 144 mooie prijzen verbonden waren. De eerste prijs, een volledig stel eetgerei van 183 stuks, werd gewonnen door de koerman P. De Ridder van de stelplaats Hamme.

Het feest, dat begonnen was om 15 uur, eindigde pas rond 19 uur in de beste stemming en tot de grootste voldoening van de kinderen en van het personeel.

SINT-NIKLAASFEEST STELPLAATSEN HAMME EN ST. NIKLAAS

Op zaterdag 3 december jl. waren de kinderen van het personeel der bovenvermelde stelplaatsen uitgenodigd op het jaarlijks St. Niklaasfeest. St. Niklaas, vergezeld van zijn onafscheidbare helper, reikte aan ongeveer 100 kinderen speel- en snoepgoed uit.

De feeststemming bij de kleintjes was bijzonder groot en ook de ouders, inzonderheid wegens de humoristische attracties, uitgevoerd door leden van de vriendenkring, hebben goed hun hart kunnen opluchten. De aanwezigheid van het directiepersoneel, samen met hun dames, werd zoals gewoonte zeer op prijs gesteld.

De bijeenkomst werd besloten met een tombola waarvan de trekking heel wat spanning bracht.

Vermelden wij tenslotte de hulde, die aan de gedecoreerden van Hamme werd gebracht en aan wie de vriendenkring eveneens een mooi geschenk overhandigde.

O. : Akkoord maar als men te doen heeft met reizigers, die spotten met de berichten en reglementen is het onontbeerlijk dat de bestuurder zich gesteund voelt door de controleurs en door zijn oversten.

Sp. : Wij zijn wel akkoord, het voorbeeld moet van hoger komen. Nu is het mijn tijd en ik ga thuis rustig een sigaretje roken.

ONTVANGER : Ik heb u niet meer gezien sinds einde december zodat ik u nu, met wat vertraging, een goede gezondheid wens.

SPEURNEUS : Ik dank u en ik wens u de K.U.B. te bereiken zonder langs de K.V.I. te passeren.

O. : En dat wil zeggen...

Sp. : ... gepensioneerd te worden zonder ooit een « lange zieke » te zijn geweest.

O. : Dat zou inderdaad het ideaal zijn. En wat hebt u sinds nieuwjaar reeds in uw notaboekje moeten aantekenen?

Sp. : Ik bevond me aan het vertrekpunt van een lijn in de provinciehoofdstad van een naburige Groep en wachtte op de geregelde autobus voor C...; op dezelfde kaai kwam een autobus toe, die naar ik later vernam een toegevoegde dienst was en enkel 's vrijdags rijdt echter slechts tot B... Doch deze toegevoegde autobus droeg GEEN ENKELE aanduiding : de grote film was doorstreept met een brede gele lijn en de zijfilm was eveneens overschilderd.

O. : Er was toch op de voorruit een bestemmingsplaat aangebracht?

Sp. : Maar neen. Ik heb vlug de geregelde bus genomen, die, wegens vertraging, onmiddellijk vertrok. Alzo is de bus, die « nergens » naartoe ging ons voor gebleven gedurende de ganse rit door de stad. En daar al de halten in deze stad op verzoek waren, heb ik mij afgevraagd hoe de reizigers konden uitmaken waar ze naartoe gingen.

O. : Wat mij betreft, ik zou niet aanvaard hebben de stelplaats te verlaten zonder minstens een aanduidingsplaat.

Sp. : Er bestaat een Regentsbesluit van 22 mei 1947 waarbij een Algemeen reglement is gevoegd tot vaststelling van de technische eisen voorzien voor de autobussen. In artikel 69, onder de rubriek OPSCHRIFTEN, wordt vermeld : « De voornaamste punten van de reisweg moeten buiten op de rechterzijwand van de voertuigen met eigen beweegkracht zijn aangebracht met letters van ten minste 10 cm hoogte.

O. : In elk geval het is een ontoelaatbare en niet te verontschuldigde handelwijze.

Sp. : Anderzijds ontvangen wij op de Directie geregeld klachten van reizigers evenals dreigende herinneringen van het Ministerie daar sommige bestuurders toelaten te roken in hun voertuigen.

O. : Ge weet de bus is 12 meter lang en wij zijn met de rug...

Sp. : Kan zijn maar het volstaat het reglement te willen doen toepassen en de middelen ontbreken niet. Natuurlijk, het past zeker niet dat de bestuurder zelf een sigarettepeukje tussen de lippen heeft.

MOOIE LOOPBANEN



E. Debieve
Trad in dienst op 15-7-1924 en werd op rust gesteld als manoeuvre te Eugies.



G. Rondia
Begonnen op 19-7-1919 eindigde hij zijn loopbaan als machinist 1ste kl. te Andenne.



J. Caestacker
Begon zijn loopbaan op 1-7-1919 en ging op rust als baanwerker te Charleroi.



J. Hendrickx
In dienst getreden op 13-12-1920 eindigde hij zijn loopbaan als geleider te Turnhout.



M. De Ruyck
In dienst getreden op 1-9-1920 werd hij op rust gesteld als gesch. opsteller op het Hoofdbestuur.



V. Vanluffelen
Trad in dienst op 23-2-1920 en werd op rust gesteld als geleider te Turnhout.



L. Van Dael
Begon zijn loopbaan op 11-12-1920 en ging op rust als baanwerker te Antwerpen.



M. Lassoie
In dienst getreden op 4-7-1919 eindigde hij zijn loopbaan als controleur te Bergen.



F. Calluy
Begonnen op 22-7-1928 eindigde hij zijn loopbaan als elek. geleider te Blauwhoef.



O. Devriendt
In dienst getreden op 14-4-1920 ging hij op rust als baanwerker te Oostende.



F. Van Mechelen
Trad in dienst op 28-10-1919 en eindigde zijn loopbaan als controleur te Anderlues.



R. Lorent
Begon zijn loopbaan op 2-4-1920 en ging op rust als ontvanger te Andenne.



E. Abrams
In dienst getreden op 27-5-1919 ging hij op rust als gesch. werkmán te Merksem.



G. Servranckx
Trad in dienst op 8-12-1923 en werd op rust gesteld als geleider te Charleroi.



G. Bully
Begonnen op 20-3-1920 eindigde hij zijn loopbaan als half - gesch. werkmán te Luik.



L. Colle
Begon zijn loopbaan op 11-7-1924 en ging op rust als hoofdontvanger te St. Hubert.



J. Bamps
In dienst getreden op 3-7-1916 eindigde hij zijn lange loopbaan als gesch. werkmán - 1ste kl. te Tienen.



C. Waghemans
Begon zijn dienst op 15-5-1926 en ging op rust als ontvanger te Merksem.



J. Van den Brande
In dienst getreden op 21-9-1925 eindigde hij zijn loopbaan als ontvanger te Grimbergen.



R. Bero
Begonnen op 1-12-1923 werd hij op rust gesteld als baanwerker te Onoz.



L. Raman
Begon zijn loopbaan op 14-9-1925 en werd op rust gesteld als ontvanger te La Louvière.



L. Verwert
In dienst getreden op 1-8-1928 eindigde hij zijn loopbaan als el. geleider te Rumst.



R. Segers
Trad in dienst op 1-12-1918 en werd op rust gesteld als ontvanger te Dilbeek.



J. Moerman
Trad in dienst op 9-10-1923 en ging op rust als A.B. bestuurder te Gebeek.

DE DROOMBUS VAN MORGEN

Het gemeenschappelijk vervoer van Hamburg wordt verzekerd door de «Hamburger Hochbahn» bij middel van een metro, autobussen en boten.

Deze maatschappij zal weldra beschikken over een park van 1.000 autobussen en haar leiders hebben besloten dat alvorens de «bus van morgen» in serie te bouwen, het nodig was haar eerst aan strenge proeven te onderwerpen en het tijd werd over een prototype te beschikken.

De Hamburger Hochbahn heeft een wedstrijd uitgeschreven om de beste opvatting, in maquette, aan te duiden van een stadsautobus volgens de normen en de directieven gegeven door de U.I.T.P. (Internationale Vereniging van de Maatschappijen voor Gemeenschappelijk Vervoer) waarvan de zetel te Brussel gevestigd is.

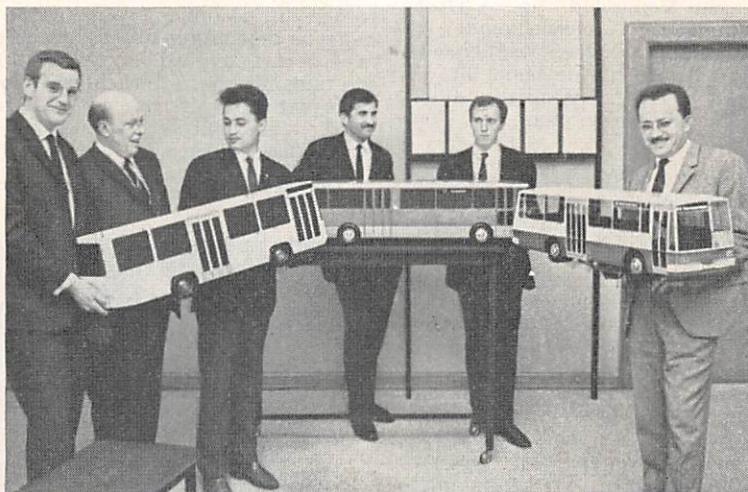
Een bevoegde jury werd samengesteld en interessante prijzen werden aangekondigd. De jury kon echter niet besluiten de prijzen toe te kennen in de voorziene voorwaarden. Zij kende twee eerste prijzen toe, elk van een bedrag van 10.500 DM, hetzij meer van 135.000 fr. Een van de ex-

aequo prijzen werd weggekaapt door de professoren van een hogere school van Ulm en de andere door professoren van een polytechnische school van Hamburg.

Het voornaamste objectief was: «het grootst mogelijk comfort voor de reizigers». Nochtans moet de bus van morgen ook een goede zichtbaar-

heid voor de bestuurder en de reizigers verzekeren en ook b.v. de beste schikking van de plaatsen hebben, van een moderne constructie zijn en zoveel andere zaken.

«Op dat gebied» aldus het tijdschrift «Fahr mit Uns», waaraan wij bijgaande foto ontleenden «is het laatste woord nog niet gezegd».



DE VEILIGHEIDSWEDSTRIJD

STAND DER PLOEGEN OP 31 DECEMBER 1966

LUIK 4 (Personeel Omal-Verlaine-Wanze)	4.321	dagen zonder ongeval
LIMBURG 1 (Werkh. Onderhoud Hasselt)	2.998	dagen zonder ongeval
LUIK 2 (Pers. Bassenge-Oreye)	2.301	dagen zonder ongeval
LUIK 6 (Personeel Bressoux-Rocourt)	2.258	dagen zonder ongeval
HENEGOUWEN 2 (W.W. La Louvière en geb. Bergen)	2.255	dagen zonder ongeval
LUIK 12 (Werkhuis St-Gilles)	2.102	dagen zonder ongeval
LUIK 10 (Pers. Eupen-Spa-Warzée)	1.796	dagen zonder ongeval
BRABANT 21 (Werkhuis Kuregem)	1.493	dagen zonder ongeval
WEST-VLAANDEREN 1 (Bew. Assebroek-Koekelare-Veurne-Diksmuide-Zwevezele)	1.429	dagen zonder ongeval
BRABANT 15 (Werkhuis Kessel-Lo)	1.410	dagen zonder ongeval
ANTWERPEN 1 (Bew. Turnhout)	1.370	dagen zonder ongeval
ANTWERPEN 5 (Bew. Mechelen-Heist o/d Berg)	1.356	dagen zonder ongeval
LUIK 11 (Werkhuis St. Gilles)	1.346	dagen zonder ongeval
LUIK 1 (Bew. St-Gilles)	1.270	dagen zonder ongeval
LIMBURG 4 (Bew. Lanaken-Maseik-Bilzen-Genk-Bree)	1.238	dagen zonder ongeval
ANTWERPEN 6 (Bew. Mechelen (res.) Aarschot-Tremelo-Herentals-Rumst)	1.218	dagen zonder ongeval
WEST-VLAANDEREN 3 (Kl. Werkh. Assebroek-Diksmuide-Ieper-Kortrijk)	1.163	dagen zonder ongeval
HENEGOUWEN 16 (Bew. Casteau-Saint Ghislain-Roisin-Quevy)	1.138	dagen zonder ongeval
NAMEN-LUXEMBURG 5 (Bew. Luxemburg)	1.066	dagen zonder ongeval
OOST-VLAANDEREN 6 (Bew. en Kl. werkh. Hofstade-Herzele-Oudenaarde)	1.056	dagen zonder ongeval
NAMEN-LUXEMBURG 4 (Werkhuizen Andenne)	1.039	dagen zonder ongeval

1000 dagen zonder ongeval

Ploeg 6 van Oost-Vlaanderen

Op 5 november 1966 bereikte de ploeg van Herzele, Hofstade en Oude-naarde « 1.000 dagen zonder ongeval met werkverlet ». De viering van dit prachtig resultaat had plaats te Destelbergen op zaterdag 10 december en zondag 11 december 1966.

De heer DE SMET Gerard, diensthoofd voor Veiligheid van de Groep Oost-Vlaanderen, verwelkomde de aanwezigen en na een welgemeend proficiat drukte hij de hoop uit dat het feest voor hen een blijvende herinnering zou wezen aan de 1.000 dagen.

Na deze korte inleiding volgde een toespraak van de heer FOLLON, afgevaardigde van de Algemene Dienst voor Veiligheid.

De heer FOLLON dankte alle aanwezige personeelsleden voor hun medewerking welke zij, hetzij rechtstreeks of onrechtstreeks, verleend hadden tot het bekomen van deze mooie uitslag. Verder had hij het over de veiligheidsgeest welke absoluut noodzakelijk is, wil men op gebied van arbeidsongevallen merkbare resultaten bekomen. Als voornaamste oorzaken van ongevallen gaf de heer FOLLON de onverschilligheid, de onwetendheid, de onvoorzichtigheid en het gemis aan routine op.

Hij eindigde met de woorden « Ik ben er van overtuigd dat U op de ingeslagen weg zult voortijveren, weg die U naar de 2.000 dagen zal leiden ».

Hierop volgde een vieruurtje waarop allen zich te goed deden aan de geurende koffie en de smakelijk belegde broodjes. Midderwijl zorgde aangepaste muziek voor een gezellige sfeer.

Daarna vergastte het amusementsgezelschap « Gust Lajoie » de aanwezigen op een paar echt goede nummers, waarvan de ganse zaal ten volle genoten heeft. Dit succesvol optreden, dat voor iedereen te vroeg eindigde, bracht er waarlijk stemming in.

De heer COSYNS, Directeur, nam hierop het woord.

In passende bewoordingen belichtte hij de inspanningen welke de agenten gedaan hadden om de 1.000 dagen zonder ongeval te bereiken. Hij wensde hun geluk met de uitslag, doch zegde onmiddellijk hierop dat de

strijd tegen de arbeidsongevallen nog niet ten einde is; na deze heuglijke dag moet iedereen zich verder inspannen om de veiligheidsactie zonder verpozen te zien zegevieren. De heer Directeur betrok verder de echtgenoten in de hulde, want zegde hij « het is de echtgenote, die bij de man een gerust gemoed opwekt wat hem de taak uiteraard verlicht en hem de gelegenheid biedt, vrij van vele kommer, zijn volle aandacht aan zijn werk te besteden ».

De heer COSYNS toonde vervol-

gens aan dat de menselijke factor het grootste aantal ongevallen voor zijn rekening neemt en het is deze aanwijzing, die uw bekomen resultaat nog moeier maakt.

Ten slotte drukte de heer Directeur de wens uit alle agenten terug te mogen zien voor de viering van de 2.000 dagen.

Na het uitreiken van een herinneringsgeschenk volgde nog een uurtje vermaak, waarop iedereen blijgemoed afscheid nam met als motto « Tot weerziens voor de 2.000 dagen ».



Foto's genomen tijdens de twee vieringen. In het midden de heer Cosyns, directeur, omringd door de agenten van ploeg 6.

VEILIGHEIDSPREMIES NOVEMBER - DECEMBER 1966

GROEP ANTWERPEN

De ploegen 1, 2, 3, 5, 6, 8, 10, 11 en 12 ontvingen samen 4.687 F.

GROEP OOST-VLAANDEREN

De ploegen 2, 3 en 6 ontvingen samen 2.670 F.

GROEP WEST-VLAANDEREN

De ploegen 1, 2, 3, 4, 5 en 6 ontvingen samen 3.102 F.

GROEP LIMBURG

De ploegen 1 en 4 ontvingen samen 3.610 F.

GROEP BRABANT

De ploegen 1, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 21, 22 en 23 ontvingen samen 9.505 F.

GROEP HENEGOUWEN

De ploegen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 16, 17, 19, 20 en 21 ontvingen samen 7.201 F.

GROEP LUIK

De ploegen 1, 2, 4, 6, 8, 10, 11 en 12 ontvingen samen 5.034 F.

GROEP NAMEN - LUXEMBURG

De ploegen 1, 2, 3, 4, 5 en 7 ontvingen samen 3.564 F.

DE ACHT EXPLOITATIEGROEPEN ONTVINGEN DUS VOOR DE MAANDEN NOVEMBER - DECEMBER 1966 EEN BEDRAG VAN 39.373 FRANK AAN PREMIES.

ZONNEBLOEM

Vakantietehuis N.M.V.B.

NIEUWPOORT-BAD

VERBLIJFSVOORWAARDEN

Voor een verblijf van zeven dagen m.a.w. van zaterdag na het middagmaal tot volgende zaterdag na het middagmaal.

KAMERS : prijs per vernachting :

1 persoon : 35 fr.

2 personen : 50 fr.

per bijkomende persoon van 4 jaar en meer : 15 fr.

per bijkomende persoon van minder dan 4 jaar : 5 fr.

N.B. Voor een verblijf van minder dan 4 dagen, wordt de prijs per vernachting verhoogd met 5 fr. per persoon.

MAALTIJDEN : Ontbijt - middagmaal - avondmaal

Drank inbegrepen (bier of mineraal water + kopje koffie na het middagmaal).

1) 140 fr. per dag.

2) 120 fr. per dag voor kinderen van 11 tot 14 jaar.

3) 80 fr. per dag voor kinderen van 4 tot 11 jaar.

4) 55 fr. per dag voor kinderen van 1 tot 4 jaar.

5) Gratis voor kinderen van minder dan 1 jaar.

6) De gepensioneerde agenten met hun echtgenote, genieten van gunstvoorwaarden voor het volledig pension in de periode begrepen tussen het einde van het Paasverlof (8 april 1967) en de 1ste juli, alsook gedurende de maand september :

vernachting : 1 persoon : 30 fr.

2 personen : 40 fr.

maaltijden : 125 fr. per dag.

BIJKOMENDE MAALTIJDEN :

	Volwas- senen	Kinderen van		
		11 tot 14 j.	4 tot 11 j.	1 tot 4 j.
Ontbijt	20	15	10	10
Middagmaal	75	70	45	30
Avondmaal	50	40	30	15

De dienst en de verblijfstaks zijn in hogervermelde prijzen begrepen.

BELANGRIJKE OPMERKING :

Tijdens de periode van het schoolverlof wordt voorrang verleend aan de agenten vergezeld van schoolgaande kinderen.

OPENINGSPERIODE IN 1967 : van zaterdag 25 maart tot in september.

UITTREKSELS VAN HET REGLEMENT VAN INWENDIGE ORDE

1. Duur van het verblijf.

In principe vangt het verblijf aan de zaterdag na het middagmaal om te eindigen de volgende zaterdag na het middagmaal.

2. Openingsuren.

Het huis is geopend van 6 u. 30 tot 23 u. 30.

3. Uren der maaltijden.

Ontbijt : van 8 u. tot 9 u.

Middagmaal : van 12 u. tot 13 u.

Avondmaal : van 18 u. tot 19 u.

4. Kamers.

De kamers worden ter beschikking gesteld de dag van aankomst van 14 u. af.

.....

Het dagelijks onderhoud dient verricht door de verlofgangers. Het materieel hiertoe nodig bevindt zich ter beschikking in de aangeduide lokalen.

De kamers dienen in orde gebracht vóór 10 u. 's morgens; de Directie behoudt zich het recht voor de lokalen te bezichtigen van 10 u. 30 af.

Op de dag van het vertrek dienen de kamers ontruimd vóór 9 u. 's morgens. De lakens en dekens worden gepluimd en op de bedden gelegd.

Stopcontacten mogen enkel aangewend worden voor het gebruik van elektrische scheerapparaten. Spanning : 130 V.

.....

5. Baden.

Gewone en stortbaden zijn ter beschikking van de verlofgangers van 11 u. tot 12 u. en van 16 u. tot 18 u., uitgezonderd op zondag.

De prijs dient geregeld vóór het gebruik en is vastgesteld op 15 fr. voor een gewoon bad en op 5 fr. voor een stortbad.

6. Baden voor kinderen.

Baden voor kinderen onder de drie jaar worden kosteloos ter beschikking gesteld van 7 u. 30 tot 9 u. 30 en van 17 u. tot 19 u.

7. Was.

Kindergoed kan gewassen worden in de lokalen ad hoc van 8 u. tot 11 u. en van 19 u. tot 21 u. Het mag ter plaatse of op de koer gedroogd worden.

.....

11. Dieren.

Het is niet toegelaten in het gebouw dieren binnen te brengen.

.....

14. Betaling.

De betaling zal verricht worden met afrekening op het einde van het verblijf. Het is nochtans toegelaten een voorschot te storten bij het binnenkomen.

Daar het dienstpersoneel normaal door de instelling wordt bezoldigd, vallen er geen fooien uit te keren.

